



**КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ**

Distr.  
LIMITED

TD/B/52/L.5  
14 October 2005

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ**

Пятьдесят вторая сессия

Женева, 3-14 октября 2005 года

Пункт 2 повестки дня

**СЕГМЕНТ ВЫСОКОГО УРОВНЯ: ЭКОНОМИЧЕСКИЙ РОСТ И СОКРАЩЕНИЕ  
МАСШТАБОВ НИЩЕТЫ В 90-Е ГОДЫ - УРОКИ ДЕСЯТИЛЕТИЯ  
ЭКОНОМИЧЕСКОЙ РЕФОРМЫ ДЛЯ СТРАТЕГИЙ И ГЛОБАЛЬНОГО  
ПАРТНЕРСТВА В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ  
В НОВОМ ТЫСЯЧЕЛЕТИИ**

**Резюме Председателя**

1. Недавние публикации по проблемам развития показали, что экономическая реформа 90-х годов принесла неоднозначные результаты и в большинстве развивающихся стран не позволила достичь устойчивых темпов роста, достаточных для существенного уменьшения масштабов бедности. Уделив особое внимание опыту стран в процессе реформ 90-х годов, сегмент высокого уровня:

- а) рассмотрел усилия по ускорению роста и уменьшению масштабов бедности 90-х годов, включая стратегии развития стран, добившихся наибольших успехов, и последствия ключевых опор экономических реформ - макроэкономическая стабильность и либерализация торговли, финансовая либерализация, а также приватизация и дерегулирование;
- б) рассмотрел последние результаты осмысления стратегий развития в целях ускорения роста и уменьшения масштабов бедности, основываясь на оценке опыта;

- с) выделил последствия в плане эффективных глобальных партнерств в областях торговли, финансов, инвестиций и технологии.

2. На сегменте высокого уровня выступали Е.П. г-н Алан Кьерематен, министр торговли и промышленности Ганы, г-н Леив Лунде, заместитель министра международного развития Норвегии, и г-н Артуро О'Коннелл, член правления Центрального банка Аргентины, выступавший в личном качестве.

3. Министр торговли и промышленности Ганы рассказал об экономической реформе и мерах по либерализации, предпринятых в его стране. Этот процесс вызвал трудности, однако удалось восстановить экономическую стабильность, внешнюю кредитоспособность и устойчивый рост. Этот опыт указывает на важность мобилизации инвестиционных ресурсов, поощрения региональной интеграции между развивающимися странами и активизации сотрудничества Юг-Юг. Заместитель министра международного развития Норвегии подчеркнул важность не краткосрочных парадигм развития, а общего понимания устойчивого роста. Разные ситуации требуют разных подходов. Развивающиеся страны должны создавать благоприятную среду для того, чтобы привлечь инвестиции и активизировать мобилизацию внутренних ресурсов. Г-н Артуро О'Коннелл, выступая в личном качестве, подчеркнул, что финансовая глобализация необязательно благоприятна для экономического роста, будучи способна вызвать кризисы и макроэкономическую нестабильность. Как кредиторам, так и должникам надо лучше регулировать потоки капитала, а международное сотрудничество способно помочь развивающимся странам наметить те меры либерализации и стратегии развития, которые лучше всего учитывают их национальную специфику.

4. Последовавшее затем обсуждение было исключительно богатым и разноплановым, будучи заострено на ключевых проблемах развития и уроках, извлеченных из опыта прошлых лет. Его основные моменты излагаются ниже.

### **Парадигмы и опыт развития 90-х годов**

5. Многие делегации особо выделили глубокие экономические реформы и меры либерализации, проведенные развивающимися странами в период с середины 80-х годов по конец 90-х годов. Процесс реформ часто вдохновлялся международными финансовыми учреждениями. Однако в нескольких развивающихся странах реформы политики также были начаты в результате принятия обязательств на многосторонних торговых переговорах, равно как и в ответ на нарастание трудностей и в экономике страны и внешние шоки, или же стали реакцией на то и другое вместе.

6. Одна из делегаций также подчеркнула важность процесса преобразований в Центральной и Восточной Европе и Содружестве Независимых Государств (СНГ) в тот же период и важность уроков, которые могли бы быть извлечены из этого опыта. Другая страна данного региона обратила внимание на прогресс, достигнутый ею в достижении целей развития, поставленных в Декларации тысячелетия, благодаря постепенной экономической адаптации, сделавшей возможным систематическое продвижение к созиданию социально-ориентированного рыночного хозяйства.

7. Анализ процесса реформ и его результатов позволил высветить социально-экономические тяготы процесса структурной адаптации для значительных групп населения развивающихся стран и стран с переходной экономикой. Несколько делегаций подчеркнули, что ожидания, связывавшиеся со стратегиями реформ 90-х годов, реализовались не в полной мере. Многие развивающиеся страны по-прежнему сталкиваются с серьезными препятствиями, сдерживающими экономический рост, которые, в частности, затрагивают менее крупные страны, экономика которых зависит от сырьевого экспорта, что характерно для многих африканских стран. Имеются даже страны, опыт которых демонстрирует прогресс в достижении экономического роста и общего снижения бедности при, однако, одновременном ухудшении распределения доходов.

8. Вместе с тем имеется и опыт сдвигов в политике, которые помогли обратить вспять нарастание экономических трудностей и восстановить макроэкономическую стабильность, внешнюю кредитоспособность и устойчивый рост. Наличие инвестиционных ресурсов на национальном и глобальном уровнях было расценено как одна из важнейших предпосылок, без которой достижение социальных целей, включая уменьшение бедности, и других целей развития остается труднодостижимым. Подчеркивалось также, что процессу экономических реформ могло бы способствовать усиление региональной интеграции между развивающимися странами и более полное использование колоссальных возможностей роста сотрудничества Юг-Юг.

9. Как страны-доноры, так и страны получатели помощи подчеркнули важность содействия экономическим реформам со стороны двусторонних и многосторонних доноров. В этой связи подчеркивались позитивные аспекты ряда недавних международных инициатив в области развития.

10. Отмечалась и важнейшая роль государства в процессе экономических реформ и либерализации. Одна из делегаций подчеркнула, что политика развития должна ставить во главу угла основные потребности общества. Поэтому государство должно быть способно регулировать рынки, а также технологическую и финансовую конкуренцию и

создать внутри страны условия, призванные повысить конкурентоспособность местных предприятий по отношению к транснациональным компаниям.

11. Что касается основных теорий и парадигм развития 90-х годов, то указывалось на меняющийся характер парадигм развития и на многие трудности, которые могут возникать там, где эти парадигмы применяются как доктрины. По общему мнению, необходимо отойти в формировании политики от "универсального подхода". Ряд делегаций подчеркивали, что политика развития должна быть более гибкой, лучше учитывая специфику стран. Вместо того, чтобы разрабатывать новые общие теории и политику развития, надо бы обращать больше внимания на национальную специфику, проводя меры экономических реформ. Кроме того, подчеркивалась необходимость большей согласованности политики на национальном и международном уровне, в частности в период экономического кризиса и нестабильности.

12. Вместе с тем одна из делегаций также отметила, что, как показывает экономический опыт, для наращивания экономического роста и развития необходим ряд общих ключевых факторов, таких, как благоприятная внутренняя среда, активная политика в области конкуренции, а также меры по поощрению развития предпринимательства. Другая делегация указала на необходимость создания систем управления рисками в целях предотвращения распространения финансовых кризисов и экономической нестабильности.

### **Политическое пространство**

13. Делегации выразили разные мнения по вопросу о политическом пространстве. Несколько делегаций признали, что развивающиеся страны обладают ограниченным политическим пространством в валютно-финансовой и торговой области и до сих пор добиваются реального участия в процессе принятия решений и формирования норм различных международных экономических органов и институтов. Многие делегации призвали предоставить развивающимся странам адекватное политическое пространство и возможность гибкости для адаптации политики с учетом конкретной ситуации в стране. Одна из делегаций, ссылаясь на уроки, полученные рядом успешных стран, подчеркнула, что директивным органам необходимо как время, так и пространство для изучения эксперимента и усвоения уроков. Другая делегация указала на опыт, показавший, что страны, гибко использующие свое политическое пространство, достигают более сбалансированного и стабильного развития. Кроме того, обсуждение вопроса о политическом пространстве не должно восприниматься как попытка обойти обязанности и обязательства.

14. Вместе с тем одна делегация выразила сомнение по поводу полезности концепции политического пространства для аналитической работы в ЮНКТАД и для межправительственных дискуссий. Сославшись на критику экономической политики, проводившейся при поддержке международных финансовых учреждений в 90-х годах, эта делегация отметила, что каждому правительству прежде чем принимать любые международные обязательства надлежит провести анализ "затраты-выгоды", чтобы определить, отвечает ли данное обязательство интересам страны. Поэтому та идея, что развивающиеся страны борются за сохранение экономического суверенитета, была расценена как обманчивая. Развитию поможет не политическое пространство, а продуманная экономическая политика, поэтому в своей работе ЮНКТАД должна заниматься не политическим пространством, а продуманной политикой.

### **Международная торговля и модернизация производственной сферы**

15. Ряд делегаций подчеркнули возрастающую роль развивающихся стран в международной системе торговли. Либерализация торговли была расценена как основополагающее требование, которое позволит странам реализовать свои конкурентные возможности, вместо того, чтобы замыкаться в секторах и отраслях, в которых они могут и не иметь конкурентоспособности. При этом несколько делегаций также подчеркнули, что разнообразные барьеры на торговых путях по-прежнему мешают развивающимся странам преодолеть зависимость от сырьевого экспорта.

16. Делегации призвали к скорейшему завершению продолжающихся многосторонних процессов и последующему осуществлению обязательств, принятых в этой связи. Следует избегать несправедливых условий присоединения стран к ВТО.

17. Подчеркивая необходимость расширения возможностей развивающихся стран в торговле и генерировании экономического роста, одна из делегаций призвала к наращиванию инвестиций, прежде всего в таких приоритетных областях, как инфраструктура транспорта и связи, исследования и разработки и человеческий капитал.

18. Делегации подчеркнули важность формирования производственной базы, которая позволит развивающимся странам принимать участие в международной торговле и достичь устойчивого экономического роста. Вместе с тем, для того чтобы проекты были эффективными, они должны учитывать ситуацию на месте и содействовать развитию местных предпринимательских кадров. Отмечалась также необходимость модернизации сельскохозяйственного сектора в развивающихся странах, прежде всего в Африке.

## **ЮНКТАД XII**

19. Несколько делегаций приветствовали решение Ганы принять у себя ЮНКТАД XII и выразили надежду, что государства-члены и секретариат ЮНКТАД совместной работой обеспечат успех Конференции в 2008 году. Проведение Конференции в Гане расценивалось как возможность обсудить как серьезные проблемы, так и еще более масштабный потенциал Африки. Одна из делегаций высказала пожелание, чтобы следующая Конференция имела простую, понятную тему. Она также должна быть прагматичной, позитивной и актуальной для Африки.

-----